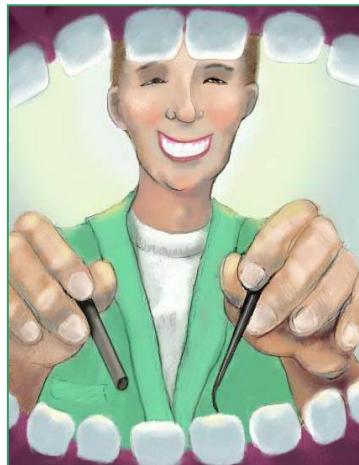


 **ຖ້າຫາກທ່ານຫມໍປົວແອ້ວ ບອກວ່າ ເດັນຕີ-ຄາລ Denti-Cal ບໍ່ຈ່າຍ  
ທ່ານຈະເຮັດຢ່າງໃດ?**

ໃຫ້ທ່ານໂທຮະສັບ ທມາຍເລກ 1-800-322-6384 ກະຮຸນາໃຫ້ນີ  
ຄົນທີ່ປາກເວົ້າພາສາອັງກິດ ຢູ່ນຳທ່ານເວລາໂທຮະສັບ) ແລ້ວຖາມວ່າ  
ການປິນປົວນັ້ນ ຈະຖືກຈ່າຍໃຫ້ບໍ່. ຖ້າໄດ້ຮັບຄໍາຕອບວ່າ "ຈ່າຍໃຫ້"  
ໃຫ້ທ່ານຈະຈານນຳທ່ານຫມໍປົວແອ້ວຂອງທ່ານ. ທ່ານຫມໍປົວແອ້ວ  
ຂອງທ່ານອາເຄລະປາກໂທຮະສັບຫາ ເດັນຕີ-ຄາລ Denti-Cal  
ເພື່ອຄວາມແນ່ໃຈໃນການຈ່າຍກຳໄດ້.

 **ມັດິແຄຣ Medicare ຈ່າຍຄ່າປິນປົວແອ້ວ ບໍ່ ?**  
ບໍ່ຈ່າຍ.



This material was made possible by funds received from the California Department  
of Health Services, Refugee Health Section, under  
Grant #99-85832. This brochure was developed by the  
Alameda County Refugee Health Program

## **ເດັນຕີ-ຄາລ Denti-Cal**

**ປະກັນໄພສຸຂພາບ  
ສໍາຫລັບ  
ແວ້ວຂອງທ່ານ**



August 2000 - Laotian

Denti-Cal: Health Insurance for your teeth



## ດំណឹក-ទាល Denti-Cal ແມ່ນຫຍັງ ?

ເດັ່ນຕີ-ຄາລ Denti-Cal ແມ່ນ ປະກັນໄປສູ່ພາບ ສໍາຫລັບແວ້ວ ຂອງທ່ານ. ເປັນໂຄງການຈ່າຍຄ່າປ້ອງກັນ ແລະຄ່າປົວແວ້ວ.



ແມ່ນໃຍ ເປັນຫຼັດໄດ້ຮັບ ແດນຕີ-ຄາລ Denti-Cal ?



## ເວລາໄດ້ ທີ່ທ່ານ ມີສິດທິ ທີ່ຈະໄດ້ຮັບ ?

ប័ណ្ណ មេដិ-កាល Medi-Cal ខ្លួចទាំង ប៉ែនទាហ័រក្នុង វោថាំង ត្រូវបាន តែងតី-កាល Denti-Cal.



**ພວກທີ່ເປັນສະມາຊຸກຂອງ ອະໄລນໍ ຫລື ບລຸດອອສສ (Alliance or Blue Cross Medi-Cal) ສາມາດໄດ້ຮັບດັນຕີ-ຄາລ Denti-Cal ຢຶບ ?**

ໄດ້. ແຕ່ວ່າ ອະໄລນ໌ ແລະ ບລຸຄອສສ ບໍ່ໄດ້ອໍານວຍການບໍ່ຮົກການອຸມ ນີ້ໃຫ້. ທ່ານຕ້ອງໄດ້ໄປທ໏ ທ່ານທີ່ມີປົວແວ້ວ ທີ່ຮັບເອົາ ການປະກັນໃພ ຂອງ ດັນຕີ-ຄາລ Denti-Cal Insurance.



ທ່ານໜຳ ປົວແຫ້ວ ທ່ານໄດແດ່ ທີ່ຮັບອົງ ດັນຕື້-ຄາລ Denti-Cal ?

ប៉ាញមេនវា ថា នាមធម្មិរឡើង ឱមិណុកកិន ចារីកខ្សោយ ការបែងការ ឲ្យលើក តើតី-តាល Denti-Cal តួអាចបានបារិក នូវវា ថា នាមធម្មិរឡើង ថា នាមិន ឱ្យកិន ចារីកខ្សោយ តើតី-តាល Denti-Cal ទិន្នន័យស៊ី ពុំមិចូវវា ដឹងទិន្នន័យ ទិន្នន័យ តើតី-តាល Denti-Cal ឬ?

ຖ້າວ່າຫ່ານກຳລັງຊອກຫາ ຫ່ານທີມປົວແຂ້ວ ປູ້ທີ່ຮັບເອົາ ເດັ່ນຕື້-ຄາລ Denti-Cal,  
ຫ່ານສາມາດໂທຣະສັບເອົາລາຍະຮອງຈຸດ ໄດ້ຈາກໝາຍເລກ  
1-800-322-6384 ແກະຮຸນາ ໃຫ້ມີຄົນທີ່ປາເວົ້າພາສາຮູ້ນີ້ດີໄດ້ຢູ່ນັບ ຫ່ານ  
ເວລາຫ່ານໂທຣະສັບ. ຄົນທີ່ຕອບໂທຣະສັບຂອງຫ່ານ ຈະຖາມຫາ  
ເຂດຄົນທີ່ຫ່ານຢູ່ ແລ້ວເອົາລາຍະຊີ ຫ່ານທີມປົວແຂ້ວ 3 ຄົນໃນເຂດດັ່ງໆ ຂອງຫ່ານ.



ພວກເຕັກນ້ອຍ ແລະ ວຍຮຸນ ໄດ້ຮັບ ເດັ່ນຕີ-ຄາລ Denti-Cal !?

ได้รับ, ท้าว่าพวงหรีดเจ้า ได้รับ เม็ด-ดาล Denti-Cal หิ่นบุญ.



ການປິ່ນປົວແບບໃດແດ່ ທີ່ ເຕັມຕັ້ງ-ຄາລ Denti-Cal ຈະຈ່າຍໃຫ້ ?

ລາຍຮະອງດອນຄົບທຸວນ ແລະການປິນປົວຕ່າງໆນັ້ນຍາວຫລາຍ. ເຕັນຕີ-ຄາລ Denti-Cal ຈະຈ່າຍໃຫ້ ເຕືອບຫມິດຫຸກຢ່າງຂອງ ການປິນປົວ. ລາຍການຕໍ່ລົງໄປນີ້ແມ່ນການປົງປົງໂສ່ງໂຈ້ງໃຫ້ ເຕັນຕີ-ຄາລ Denti-Cal ຈະຈ່າຍ.

ການກວດແຂ້ວ

ການຊ່ວຍເຫຼືອ

ການອັດແຂວ້ມະນຸ

## ການທຳຄວາມສອາດ/ລ້າງແຂ້ວ

ການຈອດແຂວງ

ການປິ່ນປົວດ້ວຍ ພລມໄລດ້

ການຖອນແຂ້ວ

ການໃລ້ໆເື່ອງແຂ້ວ/ແຂ້ວປອມ/ການບໍ່ຕັດກ່ຽວກັບແຂ້ວ - ຕ້ອງໄດ້ຮັບອານຍາດພິສະລາກ່ອນ

ອັນນີ້ແມ່ນລາຍການບາງສ່ວນ. ຖ້າຫາກການປິດປົວ ທີ່ທ່ານຕ້ອງການ ບໍ່ຢູ່ໃນ  
ລາຍຊື້ນີ້, ໃຫ້ຖານທ່ານໜໍປິວແຜ້ວອງຫ່ານ ວ່າ ດັນຕື້-ຄາລ  
Denti-Cal ຈະຈ່າຍໃຫ້ບໍ່ ທີ່ວ່າ ໂທຮອບສັບຫາ ບໍແນກບໍ່ຮິການ ລາຍຮະ  
ອງດັນຕື້-ຄາລ Denti-Cal ທີ່ໝາຍເລກ 1-800-322-6384 ຕະຫຼານາ  
ໃຫ້ມີ ຄົນທີປາກເວົ້າພາສາອັງກິດ ຢູ່ນໍາທ່ານເວລາໂທຮອບສັບ)

